

# CITO

# SOLA

PASSION FOR PRECISION

- DE Gebrauchsanweisung
- EN Operating instructions
- FR Manuel d'instructions
- IT Istruzioni d'uso
- ES Instrucciones de uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- RU Руководство по применению
- PL Instrukcja obsługi
- LT Eksploatacijos instrukcija
- LV Lietošanas instrukcija
- SR Uputstvo za upotrebu
- CS Návod k použití
- RO Manual de utilizare
- BG Ръководство за употреба
- HU Használati útmutató





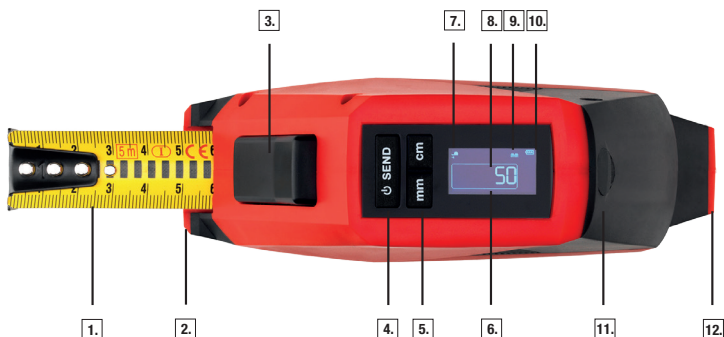
## Lieferumfang CITO

1. Digitales Rollbandmaß CITO
2. Gürteltasche
3. Ladekabel USB-C
4. Quick Start



## Gerätebauteile, Anzeige- und Bedienungselemente

1. Bandauszug
2. Mess-Referenzpunkt Vorderkante | Ablesehilfe mit Anschlagfunktion
3. Taste Lösung Bremse und Bandrückzug
4. EIN | AUS | Messdaten senden
5. Funktionsknöpfe Einheit cm/mm | Einstellung Mess-Referenzpunkt
6. Digitale Anzeige
7. Status Mess-Referenzpunkt Vorderkante/Hinterkante
8. Aktueller Messwert
9. Eingestellte Einheit cm/mm
10. Batteriestatus
11. USB Ladebuchse
12. Mess-Referenzpunkt Hinterkante





## **Gebrauchsanweisung** **CITO I Digitales Rollbandmaß (Originalfassung)**

### **Zu dieser Anleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Rollbandmaß CITO! Sie haben ein SOLA-Messgerät erworben, das Ihre Arbeit einfacher, präziser und schneller macht. Um den vollen Funktionsumfang dieses Messgerätes zu nutzen und um eine sichere Bedienung zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung immer beim Gerät auf.
- Geben Sie dieses Gerät nur mit Gebrauchsanweisung an andere Personen weiter.
- Machen Sie die angebrachten Warningschilder niemals unkenntlich.

### **Inhalt**

---

1. Allgemeine Hinweise
2. Beschreibung
3. Technische Daten
4. Sicherheitshinweise
5. Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Überprüfung der Nivelliergenauigkeit
8. Wartung, Lagerung und Transport
9. Betriebsdaten Funkmodul
10. Fehlersuche
11. Entsorgung
12. Herstellergarantie
13. EG-Konformitätserklärung

## 1. Allgemeine Hinweise

### 1.1 Signalworte und ihre Bedeutung

#### GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

#### WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

#### VORSICHT

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

#### HINWEIS

Für Anwendungshinweise oder andere nützliche Informationen.

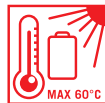
### 1.2.2 Symbole



Vor Benutzung  
Gebrauchsanweisung lesen



Batterien und Geräte dürfen  
nicht über den Hausmüll  
entsorgt werden



Geräte nicht über  
60 °C erwärmen

### 1.2 Piktogramme und weitere Hinweise

#### 1.2.1 Warnzeichen

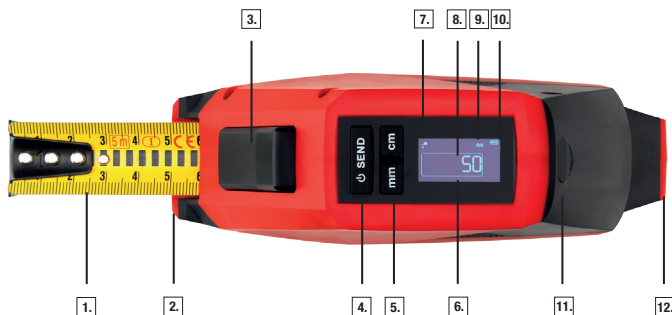


Warnung vor allgemeiner Gefahr

## 2. Beschreibung

### 2.1 Gerätebauteile, Anzeige- und Bedienungselemente

1. Bandauszug
2. Mess-Referenzpunkt Vorderkante | Ablesehilfe mit Anschlagfunktion
3. Taste Lösung Bremse und Bandrückzug
4. EIN | AUS | Messdaten senden
5. Funktionsknöpfe Einheit cm/mm | Einstellung Mess-Referenzpunkt
6. Digitale Anzeige
7. Status Mess-Referenzpunkt Vorderkante/Hinterkante
8. Aktueller Messwert
9. Eingestellte Einheit cm/mm
10. Batteriestatus
11. USB Ladebuchse
12. Mess-Referenzpunkt Hinterkante



### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der CITO ist ein einfach zu bedienendes digitales Rollbandmaß, mit dem Längen und Distanzen bis zu 5 Meter digital erfasst und an eine Verarbeitungssoftware gesendet werden kann. Befolgen Sie die Angaben dieser Gebrauchsanweisung. Von Gerät und Zubehör können Gefahren ausgehen, wenn sie von nicht instruierten Personen unsachgemäß oder bestimmungswidrig verwendet werden.



### 3. Technische Daten

---

#### 3.1 Allgemein

Arbeitsbereich	5 m
Skalierung	mm
EG-Genauigkeitsklasse Band	I
Material und Oberfläche Band	Stahl, gelb, Nylon extrudiert
Bandstopp	Rücklaufsperre
Material Gehäuse	ABS, TPE
Max. Messtoleranz digitale Anzeige	$\pm 1$ mm
Stromversorgung	Li-Polymer Akku (700 mAh)
Betriebsdauer (bei 20 °C)	8 h durchgehende Bedienung*
Betriebstemperatur	-10 °C bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Schutzart	IP54
Gewicht	385 g
Dimension	155 x 45 x 85 mm

\* automatische Abschaltung nach 3 Minuten ohne Betätigung

#### 3.2 Funktionen

---

- › Auswahl zwischen mm- und cm-Anzeige
- › Umschaltmöglichkeit zwischen Mess-Referenzpunkt vorne und hinten



## 4. Sicherheitshinweise

---

### 4.1 Verantwortungsbereich

---

#### 4.1.1 Hersteller

SOLA ist verantwortlich für die sicherheitstechnisch einwandfreie Lieferung des Produktes inklusive Gebrauchsanweisung und Originalzubehör.

#### 4.1.2 Betreiber

Der Betreiber ist verantwortlich für die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes, den Einsatz seiner Mitarbeiter, deren Instruktion und die Betriebssicherheit des Produktes.



- Er versteht die Schutzinformation auf dem Produkt und die Instruktionen in der Gebrauchsanweisung.
- Er beachtet die ortsüblichen, betrieblichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften bzw. Arbeitnehmerschutzgesetze und Verordnungen.
- Er benachrichtigt SOLA umgehend, wenn am Produkt und bei dessen Anwendung Sicherheitsmängel auftreten.
- Er sorgt dafür, dass das Produkt bei Mängeln nicht weiter betrieben wird und führt es einer fachgerechten Instandsetzung zu.

### 4.2 Sachwidrige Verwendung

---

- Verwendung des Gerätes und des Zubehörs ohne Instruktion.
- Benutzung von Zubehör oder Zusatzgeräten Dritter.
- Verwendung außerhalb der Einsatzgrenzen (siehe Kap. 3/Technische Daten).
- Verwendung unter extremen Temperaturschwankungen ohne ausreichende Akklimatisierung.
- Unwirksammachen von Sicherheitseinrichtungen und Entfernen von Hinweis- und Warningschildern.
- Nicht autorisiertes Öffnen des Gerätes.
- Durchführung von Umbauten oder Veränderungen am Gerät oder am Zubehör.
- Absichtliche Blendung Dritter.
- Ungenügende Absicherung des Einsatzortes.

### 4.3 Einsatzgrenzen

---

Der CITO ist für den Einsatz in dauernd für Menschen bewohnbarer Atmosphäre geeignet.

- Das Produkt nicht in explosionsgefährdeter oder aggressiver Umgebung einsetzen.
- Lokale Sicherheitsbehörden und Sicherheitsverantwortliche kontaktieren, bevor in gefährdeter Umgebung, in der Nähe von elektrischen Anlagen oder in ähnlichen Situationen gearbeitet wird.



Zur Ermittlung von Längenmaßen für den geschäftlichen Verkehr (Verrechnung, Abrechnung oder Aufteilung von verbrauchsabhängigen Kosten) dürfen ausschließlich die optisch vom Band abgelesenen Messergebnisse herangezogen werden. Die digitale Messeinheit (Sensor) entspricht nicht den Regulatorien der MID.

## 4.4 Gebrauchsgefahren

### 4.4.1 Allgemein



#### **WARNUNG**

Fehlende oder unvollständige Instruktionen können zu unsachgemäßer oder sachwidriger Verwendung führen. Dadurch können Unfälle mit schweren Personen-, Sach-, Vermögens- und Umweltschäden entstehen.

- Sicherheitshinweise des Herstellers und Weisungen des Betreibers befolgen.
- Gerät und Zubehör vor dem Zugriff von Kindern schützen.



#### **VORSICHT**

Sturz, längere Lagerung, Transport oder andere mechanische Einwirkungen können zu fehlerhaften Messergebnissen führen. Gerät vor Benutzung auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Geräte nicht benutzen.

- Reparatur ausschließlich durch SOLA durchführen lassen.
- Vor Benutzung die Genauigkeit des Gerätes überprüfen (siehe Kap. 7/Überprüfung der Genauigkeit).

### 4.4.2 Ladegerät/Batterien/Akkus



#### **GEFAHR**

Lebensgefahr durch Stromschlag!

- CITO niemals öffnen.
- CITO und USB-C Ladegerät ausschließlich in trockener Umgebung benutzen und nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen.

**GEFAHR**

Starke mechanische Einwirkungen können zum Auslaufen, Brand oder zur Explosion von Batterien und Akkus führen oder es können toxische Stoffe freigesetzt werden.

- Batterien und Akkus nicht öffnen und keinen mechanischen Belastungen aussetzen.
- Beschädigte Akkus, Ladegeräte und Ladestationen nicht benutzen.
- Reparatur ausschliesslich durch SOLA durchführen lassen.

**WARNUNG**

Hohe Umgebungstemperaturen und Eintauchen in Flüssigkeiten können zum Auslaufen, Brand oder zur Explosion von Batterien und Akkus führen oder es können toxische Stoffe freigesetzt werden.

- Batterien und Akkus beim Transport vor mechanischen Einwirkungen schützen.
- Batterien und Akkus nicht überhitzen und keinem Feuer aussetzen.
- Eindringen von Feuchtigkeit in Batterien und Akkus vermeiden.

**WARNUNG**

Bei der Verwendung von Ladegeräten anderer Hersteller können die Li-Ion Akkus beschädigt werden. Dies kann zu Brand- und Explosionsgefahr führen.

- Ausschließlich original SOLA-Zubehör verwenden.

**WARNUNG**

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Sie sich und Dritte schwer verletzen sowie die Umwelt verschmutzen. Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können. Batterien/Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden, und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzungen verursachen. Bei leichtfertigem Entsorgen wird es unberechtigten Personen ermöglicht, das Produkt sachwidrig zu verwenden.

- Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gerät und Zubehör sachgemäß entsorgen (siehe Kap. 12/Entsorgung).
- Produkt jederzeit vor dem Zugriff unberechtigter Personen, vor allem Kindern, schützen.



#### **4.5 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**

---

Als elektromagnetische Verträglichkeit bezeichnet man die Fähigkeit der Produkte, in einem Umfeld mit elektronischer Strahlung und elektrostatischer Entladung einwandfrei zu funktionieren, ohne elektromagnetische Störungen in anderen Geräten zu verursachen.

##### **4.5.1 Störung anderer Geräte durch den CITO**

Obwohl die Produkte die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und Normen erfüllen, kann SOLA die Möglichkeit einer Störung anderer Geräte nicht restlos ausschließen (z. B. wenn Sie das Produkt in Kombination mit Fremdgeräten verwenden, wie z. B. Feldcomputer, PC, Funkgeräte, Mobiltelefone, diverse Kabel oder externe Batterien).

- Bei Verwendung von Computern und Funkgeräten auf die herstellerspezifischen Angaben über die elektromagnetische Verträglichkeit achten.
- Ausschließlich original SOLA-Ausrüstung bzw. Zubehör verwenden.

##### **4.5.2 Störung des CITO durch andere Geräte**

Obwohl das Produkt die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und Normen erfüllt, kann SOLA die Möglichkeit nicht ganz ausschließen, dass intensive elektromagnetische Strahlung in unmittelbarer Nähe von Rundfunksendern, Funksprechgeräten, Diesel-Generatoren usw. die Messergebnisse verfälschen kann.

- Bei Messungen unter diesen Bedingungen, Messergebnisse auf Plausibilität überprüfen.



## 5. Inbetriebnahme

---

### 5.1 Akku

---

1. Li-Polymer Akku mit Ladegerät vor der ersten Benutzung vollständig aufladen.
2. Nach dem Einschalten wird der Li-Polymer-Akku Ladestand auf dem Display angezeigt.
3. Laden Sie den Akku auf, wenn nur mehr ein Balken sichtbar ist – der Akku hält je nach Umgebungsbedingungen noch ca. 1 Stunde. Wenn das Akkusymbol zu blinken beginnt, ist mit einer verbleibenden Betriebsdauer von 30 Minuten zu rechnen.
4. Der Li-Polymer Akku ist nach 3 Stunden vollständig aufgeladen.

### 5.1 Gürteltasche

---

Zum Transport des CITO kann dieser in der Gürteltasche verstaut werden. Zur Messung muss der CITO aus der Tasche entfernt werden.

## 6. Bedienung

► Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch den beiliegenden Quick Start.

### 6.1 Ein- und Ausschalten

Vor dem Einschalten der Elektronik muss sichergestellt sein, dass das Band komplett eingezogen ist.

**EIN:** Haupttaste 2 Sekunden gedrückt halten, um den CITO einzuschalten.

**AUS:** Haupttaste 2 Sekunden gedrückt halten, um den CITO auszuschalten.

### 6.2 Auswahl Einheit

Mit den Funktionsknöpfen kann die Einheit von mm auf cm geändert werden. Die zuletzt gewählte Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten aktiv.

### 6.3 Mess-Referenzpunkt wählen



Durch gleichzeitiges Drücken der Funktionsknöpfe „mm“ und „cm“ für eine Sekunde, kann die vordere Anschlagfläche oder die hintere Anschlagfläche des CITO als Mess-Referenzpunkt ausgewählt werden.

### 6.4 Messung starten



Durch Betätigung der Bandezugtaste wird die Bremse des CITO gelöst und das Band kann herausgezogen werden. Beim Loslassen der Bandezugtaste wird unmittelbar die Bremse aktiviert und das Band ist fixiert.

► Beim Bandauszug unbedingt die Bremse lösen, um Verschleiß zu verhindern.

Sobald das Band auf dem zu messenden Objekt in Position gebracht wird, dient die Anschlagfläche des CITO als Mess-Referenzpunkt. Das jeweilige Messergebnis kann optisch vom Band abgelesen werden und erscheint ebenfalls zur Kontrolle auf dem Display. Ist der CITO mit der SOLA Measures App verbunden, kann dieser Wert nun durch Betätigung der SEND-Taste an die App gesendet werden. Der jeweils letzte gemessene und gesendete Messwert wird zusätzlich am Display angezeigt.

## 6.5 Tasten



### 6.5.1 EIN/AUS und SEND

Ein- bzw. Ausschalten des CITO bzw. Senden des Messwertes an die App.



### 6.5.2 Funktionstasten

Wechsel der Einheit zwischen mm und cm.

Durch gleichzeitiges Drücken der Funktionsknöpfe „mm“ und „cm“ kann zwischen der Vorder- und Hinterkante als Mess-Referenzpunkt gewechselt werden.

## 7. Überprüfung der Genauigkeit

Genauigkeit des CITO vor jeder Messung überprüfen. Vor Beginn der Prüfung das Gerät an die Umgebungsbedingungen akklimatisieren lassen. Vor Gebrauch Bandaufdruck (insbesondere die schwarzen Balken) auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen (1). Die Genauigkeit der digitalen Anzeige wird überprüft, indem der angezeigte Wert auf dem Band an der Anschlagfläche mit jenem auf dem Display übereinstimmt (2).





## 8. Wartung, Lagerung und Transport

---

### 8.1 Reinigung

---

- Schmutz mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Kein Reinigen des Bandes mit scharfen Reinigungsmitteln.
- Zur Reinigung der Sensoren das Band vorsichtig und langsam vollständig ausziehen, bis das Wort „STOP“ auf dem Band zu lesen ist. Durch das auf dem Band angebrachte Tuch wird die Sensoroberfläche von Schmutz gereinigt.
- Keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen!
- Verschmutzte und nasse Geräte, Zubehörteile und Transportbehältnisse vor dem Verpacken reinigen und trocknen. Ausrüstung erst wieder einpacken, wenn sie völlig trocken ist.
- Steckverbindungen sauber halten und vor Nässe schützen.

### 8.2 Lagern

---

#### 8.2.1 Allgemein

- Lagerung der Ausrüstung nur innerhalb der vorgegebenen Temperaturgrenzwerte (siehe Kap.3/Technische Daten).
- Nach längerer Lagerung vor der Benutzung Genauigkeit des Messgerätes überprüfen.

#### 8.2.2 Akkus

- Vor längerer Lagerung Akku auf 80 % Kapazität laden (siehe Kap. 6/Bedienung). Während der Lagerung den Vorgang alle 6 Monate wiederholen.
- Nach Lagerung den Akku vor Gebrauch vollständig aufladen.

### 8.3 Transport

---

#### 8.3.1 Allgemein

- Durch starke Erschütterungen oder durch einen Sturz kann das Gerät beschädigt werden.
- Produkt niemals lose transportieren. Immer die Originalverpackung oder ein gleichwertiges Transportbehältnis benutzen.
- Vor dem Transport Messgerät ausschalten.
- Das Gerät vor der Inbetriebnahme auf eventuelle Beschädigungen überprüfen.





### **8.3.2 Li-Polymer Akku**

Beim Transport oder Versand des CITO mit verbautem Li-Polymer-Akku ist der Betreiber für die Einhaltung der national und international gültigen Vorschriften und Bestimmungen verantwortlich.

Li-Polymer Akkus unterliegen prinzipiell den Anforderungen des Gefahrgutrechts, sie können jedoch durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z.B. Spedition oder Luftfracht) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung und ggf. ergänzende Auflagen des jeweiligen Transportunternehmens zu beachten.



## 9. Betriebsdaten Funkmodul

---

Dieses Modul ist mit einer internen Antenne ausgestattet, verfügt aber auch über eine Schnittstelle zu einer externen Antenne. Zur Verwendung der externen Antenne muss der OR-Widerstand angepasst werden, um die interne Antenne zu blockieren. Bei Fragen den Hersteller kontaktieren.

Es kann eine 50-Ohm Antenne direkt an den HF-Port angeschlossen werden.

- Frequenzband 2402 – 2480 MHz BLE4.2
- TX Ausgangsleistung +8dBm
- RX Empfindlichkeit bis -90dBm



## 10. Fehlersuche

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung</b>
CITO ist eingeschaltet, Anzeige leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku leer</li><li>➤ CITO oder Schalter defekt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku aufladen bzw. tauschen</li><li>➤ Händler kontaktieren und CITO reparieren lassen</li></ul>
Anzeige Status-/Batterie- spannungsanzeige blinkt	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku-Kapazität gering</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku rechtzeitig aufladen</li></ul>
CITO schaltet sich nach Inbe- triebnahme sofort wieder aus	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku leer</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Akku aufladen</li></ul>
Messwert Band stimmt nicht mit Messwert am Display überein	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band/Sensor verschmutzt</li><li>➤ Beeinträchtigung durch Temperatur</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band reinigen</li><li>➤ CITO auf Raumtemperatur temperieren</li></ul>
Endhaken ist auf Anschlag – Messwert zeigt 1 mm an	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band/Sensor verschmutzt</li><li>➤ Toleranzüberlappung Sensor</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band reinigen</li><li>➤ CITO aus- und wieder einschalten</li></ul>
Warnmeldung „long warned – retract blade“	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band zu weit (mehr als 5 m) herausgezogen</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Band wieder auf Anschlag einfahren</li></ul>

## 11. Entsorgung

---

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Sie sich und Dritte schwer verletzen sowie die Umwelt verschmutzen.

Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können. Batterien/Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden, und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzungen verursachen.

Bei leichtfertigem Entsorgen wird es unberechtigten Personen ermöglicht, das Produkt sachwidrig zu verwenden.

Messwerkzeuge, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



- Das Produkt und Zubehör – insbesondere Batterien und Akkus – dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Produkt und Zubehör sachgemäß entsorgen. Akkus nur im entladenen Zustand entsorgen.
- Länderspezifischen Entsorgungsvorschriften beachten.

Ihr SOLA-Händler nimmt Batterien und Altgeräte zurück und führt sie einer sachgemäßen Entsorgung zu.

### Nur für EU-Länder



Elektrowerkzeuge dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!  
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht, müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



## 12. Herstellergarantie

---

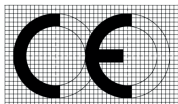
„Der Hersteller garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ersterwerber) die Fehlerfreiheit des Gerätes für die Dauer von zwei Jahren, mit Ausnahme von Akkus, ab Übergabe. Die Garantieleistung beschränkt sich auf Reparaturen und/oder Ersatz nach Wahl des Herstellers. Mängel aufgrund unsachgemäßer Behandlung durch den Käufer oder durch Dritte, natürliche Verschleißerscheinungen und optische Mängel, die die Verwendung des Gerätes nicht beeinflussen, werden von dieser Garantieleistung nicht erfasst. Ansprüche aus dieser Garantieleistung können nur geltend gemacht werden, wenn zusammen mit dem Gerät ein Kauf- oder Übergabebeleg in schriftlicher Form eingereicht wird. Bei Garantieanspruch vergütet der Hersteller die Transportkosten. Die Dauer der Garantieleistung wird durch Reparaturen oder Ersatzteilarbeiten, die im Rahmen der Garantie erfolgen, nicht verlängert. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingende nationale Vorschriften entgegenstehen. Insbesondere haftet der Hersteller nicht für unmittelbare oder mittelbare Mangel- oder Mangelfolgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit der Verwendung oder wegen der Unmöglichkeit der Verwendung des Gerätes für irgendeinen Zweck. Stillschweigende Zusicherungen für Verwendung oder Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.“



### 13. EG-Konformitätserklärung



**Konformitätserklärung  
Declaration of Conformity  
Déclaration de Conformité**



Wir/We/Nous **SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt(e)  
declare under our sole responsibility that the Product(s)  
déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s)

#### CITO

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt.  
to which this declarations relates is in conformity with the following standards.  
auquel(s) se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

EN61010-1: 2010  
EN61010-1: 2010/AMD1: 2016  
EN61010-1: 20210/A1: 2019  
EN62133-2: 2017  
EN62133-2: 2017/AMD1: 2021  
EN61326-1: 2013  
EN301489-1 V2.2.3: 2019  
EN301489-17 V3.2.4: 2020  
EN300328 V2.2.2: 2019  
EN50663: 2017

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie(n)  
Following the provisions of Directive(s)  
Conformément aux dispositions de(s) Directive(s)

**Radio Equipment Directive 2014/53/EU  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
Low Voltage Directive 2014/34/EU**

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer CEO